Nations Unies A/55/778

Assemblée générale

Distr. générale
9 février 2001
Français
Original: anglais

Cinquante-cinquième session
Point 138 a) de l'ordre du jour
Financement des forces des Nations Unies chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient : Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement

Budget de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement pour la période du 1er juillet 2001 au 30 juin 2002

Rapport du Secrétaire général

Résumé

Le présent rapport contient le projet de budget de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (FNUOD) pour la période de 12 mois allant du 1er juillet 2001 au 30 juin 2002, dont le montant brut s'élève à 34 536 300 dollars (montant net : 33 778 900 dollars).

Sur le montant total du budget, environ 57 % des ressources correspondent aux dépenses afférentes au personnel militaire. Les dépenses afférentes au personnel civil représentent 15 % du budget, les dépenses opérationnelles 26 %, et les contributions du personnel 2 % du montant total.

La décision que l'Assemblée générale est appelée à prendre est énoncée au paragraphe 3 du présent rapport.

01-24635 (F) 270201 010301

Table des matières

		Paragraphes	*Page*
I.	Aperçu général	1–3	3
II.	Mandat politique de la mission	4–5	4
III.	Plan des opérations et moyens nécessaires	6–15	5
IV.	Contributions au titre de l'accord sur le statut des forces	16	6
V.	Contributions volontaires et fonds d'affectation spéciale		6
	A. Contributions volontaires		6
	B. Fonds d'affectation spéciale		6
VI.	État des remboursements aux gouvernements fournissant des contingents	17–18	7
	A. Gouvernements fournissant actuellement des contingents	17	7
	B. État des remboursements	18	7
VII.	Matériel appartenant aux contingents et soutien logistique autonome	19–23	7
	A. Méthodes de remboursement	19	7
	B. Ressources nécessaires	20–23	7
VIII.	Effectifs nécessaires	24–27	8
	A. Modification du tableau d'effectifs	24–27	8
	B. Tableau d'effectifs : effectifs actuels et proposés		10
IX.	Questions diverses	28–34	12
Annexes			
I.	Prévisions de dépenses pour la période du 1er juillet 2001 au 30 juin 2002		14
	A. État récapitulatif		14
	B. Répartition du montant brut des dépenses par grandes catégories		16
	C. Renseignements complémentaires		17
II.	Prévisions de dépenses pour la période du 1er juillet 2001 au 30 juin 2002 : analyse		21
	A. Coûts standard et coûts propres à la mission		21
	B. Répartition des ressources par grandes catégories du budget : coûts standard et coûts propres à la mission		28
	C. Dépenses non renouvelables		29
III.	Application des recommandations antérieures du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires		35
IV.	Organigramme		36
V.	Carte		37

I. Aperçu général

1. Le présent rapport contient le projet de budget relatif au fonctionnement de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (FNUOD) pour la période de 12 mois allant du 1er juillet 2001 au 30 juin 2002, dont le montant brut s'élève à 34 536 300 dollars (montant net : 33 778 900 dollars).

2. Par rapport au montant à répartir entre les États Membres pour la période en cours (1er juillet 2001-30 juin 2002), le montant total brut des crédits demandés pour cette période accuse une diminution de 1,2 %, soit 410 400 dollars. Cette diminution résulte d'une augmentation de 4,2 % des dépenses afférentes au personnel militaire et de 1 % des dépenses afférentes au personnel civil, d'une diminution de 13,2 % des dépenses opérationnelles, d'une augmentation de 0,8 % des dépenses au titre des contributions du personnel, et d'une augmentation de 188,5 % des dépenses au titre des programmes de formation.

Tableau 1
Ressources financières
(En milliers de dollars des États-Unis)

Catégorie de dépenses	*1999-2000 Dépenses*	*2000-2001 Montants répartis*	*2001-2002 Prévisions de dépenses*[a]	*Augmentation/(diminution) proposées par rapport à 2000/01*	
				Montant	*Pourcentage*
Personnel militaire	19 410,2	18 746,3	19 536,0	789,7	4,2
Personnel civil	4 946,7	5 158,0	5 210,4	52,4	1,0
Dépenses opérationnelles	7 877,1	10 240,6	8 887,1	(1 353,5)	(13,2)
Autres programmes	–	50,4	145,4	95,0	188,5
Contributions du personnel	709,0	751,4	757,4	6,0	0,8
Total des ressources (montant brut)[b]	**32 943,0**	**34 946,7**	**34 536,3**	**(410,4)**	**(1,2)**
Contributions volontaires	–	–	–	–	–
Total	**32 943,0**	**34 946,7**	**34 536,3**	**(410,4)**	**(1,2)**

[a] On trouvera à l'annexe II.B les informations sur la répartition des ressources par coûts standard et coûts propres à la mission.

[b] Non compris les ressources prévues au titre du compte d'appui aux opérations de maintien de la paix et de la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi.

Tableau 2
Ressources humaines

Personnel militaire et civil	*1999-2000*[a]	*2000-2001*[a]	*2001-2002*	*Augmentation/ diminution) par rapport à 2000-2001*
Observateurs militaires	–	–	–	–
Contingents	1 037	1 037	1 0 37	–
Officiers de liaison	–	–	–	–
Police civile	–	–	–	–
Personnel international	36	38	38	–
Administrateurs locaux	–	–	–	–
Personnel local	87	87	89	2
Volontaires des Nations Unies	–	–	–	–

[a] Niveau maximal d'effectifs autorisés.

3. La décision que l'Assemblée générale est appelée à prendre est :

a) **D'ouvrir, aux fins du fonctionnement de la mission pour la période de 12 mois allant du 1er juillet 2001 au 30 juin 2002, un crédit d'un montant brut de 34 536 300 dollars (montant net : 33 778 900 dollars);**

b) **De mettre en recouvrement, à raison d'un montant brut de 2 878 025 dollars par mois (montant net : 2 814 908,33 dollars), le montant indiqué à l'alinéa a), au cas où le Conseil de sécurité déciderait de proroger le mandat de la mission;**

c) **De porter au crédit des États Membres, conformément aux dispositions du paragraphe 13 de la résolution 53/226 de l'Assemblée générale, en date du 8 juin 1999, un montant de 4 millions de dollars pendant la cinquante-cinquième session de l'Assemblée, représentant le solde excédentaire net du compte d'attente de la Force.**

II. Mandat politique de la mission

(Résolution 350 (1974) du Conseil de sécurité, en date du 31 mai 1974)

4. Conformément au Protocole à l'Accord sur le dégagement (S/11302/Add.1, annexes I et II) qui a été conclu entre les forces israéliennes et syriennes, la FNUOD a pour fonctions de maintenir le cessez-le-feu, de veiller à ce qu'il soit scrupuleusement respecté et de superviser l'application de l'Accord et du Protocole en ce qui concerne les zones de séparation et de limitation.

5. Le mandat en cours vient à expiration le 31 mai 2001 (résolution 1328 (2000) du Conseil de sécurité, en date du 27 novembre 2000).

III. Plan des opérations et moyens nécessaires

6. Afin de s'acquitter de son mandat, la FNUOD maintient une zone de séparation dont la longueur est d'environ 80 kilomètres et la largeur va d'une dizaine de kilomètres au centre à moins d'un kilomètre à l'extrême sud. Le terrain est montagneux et dominé au nord par le mont Hermon, ce qui nécessite l'emploi de véhicules spécialement conçus pour des routes et des terrains escarpés. La position la plus élevée des Nations Unies se trouve à 2 800 mètres d'altitude. La zone de séparation est inhabitée et surveillée par les autorités de la République arabe syrienne. Aucun personnel militaire autre que celui de la FNUOD n'est autorisé à y pénétrer.

7. La FNUOD est entièrement déployée à l'intérieur et à proximité de la zone de séparation et dispose de deux camps de base, de 44 positions gardées en permanence et de 11 postes d'observation. Elle a son quartier général au camp Faouar, et un bureau à Damas. En outre, la Force effectue des patrouilles de jour et de nuit. Le bataillon autrichien, qui comporte une compagnie slovaque, est déployé dans le nord de la zone de séparation, et le bataillon polonais dans la partie sud. Son camp de base est le camp Ziouani. Les deux bataillons procèdent à des activités de déminage sous le contrôle opérationnel du quartier général de la FNUOD.

8. Les unités canadienne et japonaise de soutien logistique, qui sont stationnées au camp Ziouani, avec un détachement au camp Faouar, sont chargées d'assurer le transport général du deuxième échelon et le transport pour la relève des contingents, ainsi que de contrôler et gérer les marchandises reçues par la Force et d'assurer la maintenance du matériel lourd.

9. Le soutien logistique de premier échelon relève des contingents et consiste à transporter les fournitures jusqu'aux positions. Celui du deuxième échelon est assuré par les Gouvernements canadien et japonais et celui du troisième échelon par les voies d'approvisionnement normales des Nations Unies. La tête de pont aérienne de la Force se trouve à l'aéroport international de Damas, ainsi qu'à celui de Tel-Aviv. Les ports de Lattaquié et de Haïfa sont utilisés pour les expéditions par voie maritime. La plupart des ressources dont la Force a besoin sont obtenues localement dans la zone de la mission.

10. À partir de ses différentes positions et en effectuant des patrouilles, la Force contrôle la zone de séparation et intervient à chaque fois que du personnel militaire y pénètre ou tente d'y mener une opération. Cette supervision est assurée au moyen de positions occupées en permanence et de postes d'observation, ainsi que par des patrouilles à pied et mobiles effectuées de jour et de nuit à intervalles irréguliers sur des itinéraires préétablis.

11. De chaque côté de la zone de séparation se trouve une zone de limitation composée de trois secteurs, dont la largeur va jusqu'à 10 kilomètres pour le premier, de 10 à 20 kilomètres pour le deuxième et de 20 à 25 kilomètres pour le troisième. La FNUOD inspecte ces secteurs toutes les deux semaines afin de s'assurer que les limitations convenues en matière d'armements et de forces y sont respectées.

12. Dotée d'un effectif militaire d'environ 1 037 militaires tous grades confondus et d'un élément de soutien civil actuellement composé de 125 personnes, la Force est déployée sur toute la longueur et la largeur de sa zone d'opérations. Les deux parties coopèrent pleinement avec elle, et aucun incident grave ne s'est produit depuis un certain nombre d'années.

13. En raison du terrain accidenté sur lequel opère la Force, les véhicules et le matériel associé ont une durée de vie inférieure à la normale. L'une de ses priorités constantes est de veiller au remplacement en temps utile des véhicules, car ceux-ci revêtent une importance cruciale dans l'accomplissement de son mandat. Il est également essentiel de tenir des stocks suffisants de pièces de rechange pour l'entretien et la réparation des véhicules de façon à ce qu'ils soient tous opérationnels.

14. Parmi les autres priorités, on peut citer le renforcement continu des aspects écologiques du travail de la Force et l'entretien courant des locaux et installations des différents camps et positions (réparations, améliorations, etc.), ainsi que la modernisation ou le remplacement de certaines unités d'hébergement, dont la structure est en mauvais état, par de nouveaux bâtiments préfabriqués. La mission étant établie depuis de nombreuses années, la plus grande partie des infrastructures nécessite de gros travaux de réparation ou de remplacement.

15. En outre, la FNUOD, étant une force d'observation, requiert de bonnes communications entre ses camps et positions. Il est donc essentiel de continuer à acquérir et à remplacer le matériel de transmissions.

IV. Contributions au titre de l'accord sur le statut des forces

16. Il n'a été conclu aucun accord sur le statut des forces, mais, par une note verbale datée du 22 février 1976, le Gouvernement de la République arabe syrienne a informé l'Organisation des Nations Unies que la FNUOD serait traitée conformément à la Convention de 1946 sur les privilèges et immunités des Nations Unies.

V. Contributions volontaires et fonds d'affectation spéciale

A. Contributions volontaires

(En dollars des États-Unis)

Gouvernement/organisation	*Contribution*	*Valeur*
Suisse	Service d'évacuation sanitaire aérienne[a]	

[a] Ce service n'a pas été utilisé durant la période du 1er janvier au 31 décembre 2000.

B. Fonds d'affectation spéciale

(En dollars des États-Unis)

Fonds d'affectation spéciale pour l'appui aux activités de la FNUOD	
Montant début de période au 30 juin 1999	200 789
Du 1er juillet au 30 juin 2000	
Recettes	448 859
Dépenses	(273 440)
Solde fin de période au 30 juin 2000	**376 208**

VI. État des remboursements aux gouvernements fournissant des contingents

A. Gouvernements fournissant actuellement des contingents

17. Les États fournissant des contingents sont actuellement l'Autriche, le Canada, le Japon, la Pologne et la Slovaquie. Par le passé, la Finlande, la République islamique d'Iran et le Pérou ont aussi fourni des troupes.

B. État des remboursements

18. Les dépenses engagées jusqu'au 31 août 2000 par les États qui fournissent des contingents leur ont été remboursées intégralement, sur la base des taux standard établis par l'Assemblée générale. On estime à 4 525 531 dollars le montant dû à ce titre pour la période qui s'est terminée le 31 décembre 2000.

VII. Matériel appartenant aux contingents et soutien logistique autonome

A. Méthodes de remboursement

19. À l'exception du Gouvernement japonais, aucun accord concernant le matériel appartenant aux contingents n'a été signé avec les États qui fournissent des contingents à la FNUOD. Toutefois, à des fins de budgétisation, les tarifs de location avec services ont été appliqués à l'ensemble du matériel appartenant aux contingents utilisé au service de la Force.

B. Ressources nécessaires

1. Matériel lourd

20. Le montant prévu pour le remboursement du coût du matériel lourd (9 véhicules) d'un contingent s'élève à 148 700 dollars.

2. Matériel spécial

21. Le montant prévu pour le remboursement du coût du matériel spécial (appareil de radiographie) d'un contingent s'élève à 11 750 dollars.

3. Soutien logistique autonome

22. Aucun montant n'est prévu au titre du soutien logistique autonome dans les prévisions de dépenses pour cet exercice.

4. Facteurs applicables à la mission

23. Aucun facteur n'a été appliqué à la FNUOD.

VIII. Effectifs nécessaires

A. Modification du tableau d'effectifs

	Nombre de postes		
	Actuel	*Proposé*	*Écart net*
Personnel international			
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur			
Secrétaire général adjoint	–	–	–
Sous-secrétaire général	1	1	–
D-2	–	–	–
D-1	–	–	–
P-5	1	1	–
P-4	1	1	–
P-3	3	3	–
P-2/1	–	–	–
Total partiel	**6**	**6**	**–**
Agents des services généraux			
1re classe	–	–	–
Autres classes	6	6	–
Total partiel	**6**	**6**	**–**
Service mobile	26	26	–
Service de sécurité	–	–	–
Total partiel	**26**	**26**	**–**
Total personnel international	**38**	**38**	**–**
Personnel local	87	89	2
Administrateurs nationaux	–	–	–
Volontaires des Nations Unies	–	–	–
Total partiel	**87**	**89**	**2**
Total	**125**	**127**	**2**

24. Pour la prochaine période (1er juillet 2001-30 juin 2002), il est proposé de porter le nombre de postes de l'effectif civil de 125 à 127. Les deux nouveaux postes seraient des postes d'agent local, un poste d'assistant aux finances pour aider le Caissier et un poste de commis aux factures de communications à la Section des transmissions.

25. Au cours de la visite à la Force qu'il a effectuée dans le cadre de la vérification des comptes des opérations de maintien de la paix des Nations Unies pour l'exercice se terminant le 30 juin 2000, le Comité des commissaires aux comptes a relevé qu'actuellement, le caissier de la FNUOD s'acquittait de diverses fonctions incom-

patibles touchant la garde des fonds et les écritures y relatives, y compris la garde des liquidités, l'inscription des avis d'encaissement sur le grand livre, la tenue du compte d'avances temporaires sur le grand livre, et la tenue de la comptabilité de caisse mensuelle. La fonction de caissier crée un environnement susceptible de favoriser la manipulation des liquidités et des registres comptables. Le Comité a donc recommandé de séparer les responsabilités concernant l'engagement de transactions, la garde des avoirs y relatifs et l'enregistrement des transactions, et d'employer une deuxième personne pour aider le caissier, d'où la demande d'un nouveau poste d'assistant aux finances.

26. Jusqu'ici, la facturation des communications téléphoniques était assurée au coup par coup par un opérateur radio de la Section des transmissions qui ne pouvait de ce fait pas s'acquitter pleinement de sa fonction première. C'est pourquoi on demande à présent la création d'un poste d'assistant à la comptabilité des factures de téléphone.

27. Après examen de la situation des postes, il a été conclu que, pour des raisons opérationnelles, il n'était pas possible à l'heure actuelle de convertir des postes d'agent des services généraux en postes d'agent local.

B. Tableau d'effectifs : effectifs actuels et proposés

	Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur									*Agents des services généraux et catégories apparentées*							
	SGA	*SSG*	*D-2*	*D-1*	*P-5*	*P-4*	*P-3*	*P-2/1*	**Total**	*Service mobile*	*1re classe*	*Autres classes*	*Service de sécurité*	**Total**	*Personnel local*	*Administrateurs*	*Volontaires des Nations Unies*	**Total général**
Services organiques																		
Bureau du commandant de la Force																		
Effectifs actuels	–	1	–	–	–	–	–	–	**1**	–	–	1	–	**1**	–	–	–	**2**
Effectifs proposés	–	1	–	–	–	–	–	–	**1**	–	–	1	–	**1**	–	–	–	**2**
Total partiel, services organiques																		
Effectifs actuels	**–**	**1**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**1**	**–**	**–**	**1**	**–**	**1**	**–**	**–**	**–**	**2**
Effectifs proposés	**–**	**1**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**1**	**–**	**–**	**1**	**–**	**1**	**–**	**–**	**–**	**2**
Bureau administratif																		
Effectifs actuels	–	–	–	–	1	–	1	–	**2**	–	–	1	–	**1**	–	–	–	**3**
Effectifs proposés	–	–	–	–	1	–	1	–	**2**	–	–	1	–	**1**	–	–	–	**3**
Services des finances																		
Effectifs actuels	–	–	–	–	–	1	1	–	**2**	–	–	1	–	**1**	8	–	–	**11**
Effectifs proposés	–	–	–	–	–	1	1	–	**2**	–	–	1	–	**1**	9	–	–	**12**
Section du personnel et des voyages																		
Effectifs actuels	–	–	–	–	–	–	1	–	**1**	–	–	1	–	**1**	5	–	–	**7**
Effectifs proposés	–	–	–	–	–	–	1	–	**1**	–	–	1	–	**1**	5	–	–	**7**
Section des achats																		
Effectifs actuels	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**	4	–	–	–	**4**	11	–	–	**15**
Effectifs proposés	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**	4	–	–	–	**4**	11	–	–	**15**
Section des services généraux																		
Effectifs actuels	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**	5	–	1	–	**6**	24	–	–	**30**
Effectifs proposés	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**	5	–	1	–	**6**	24	–	–	**30**
Section des transmissions																		
Effectifs actuels	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**	11	–	–	–	**11**	10	–	–	**21**
Effectifs proposés	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**	11	–	–	–	**11**	11	–	–	**22**

	Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur									*Agents des services généraux et catégories apparentées*							
	SGA	*SSG*	*D-2*	*D-1*	*P-5*	*P-4*	*P-3*	*P-2/1*	**Total**	*Service mobile*	*1re classe*	*Autres classes*	*Service de sécurité*	**Total**	*Personnel local*	*Administrateurs*	*Volontaires des Nations Unies*	**Total général**
Section des transports																		
Effectifs actuels	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**	4	–	–	–	**4**	24	–	–	**28**
Effectifs proposés	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**	4	–	–	–	**4**	24	–	–	**28**
Section de l'informatique																		
Effectifs actuels	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**	2	–	1	–	**3**	4	–	–	**7**
Effectifs proposés	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**	2	–	1	–	**3**	4	–	–	**7**
Bureau des études techniques de la Force																		
Effectifs actuels	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–	–	**–**	1	–	–	**1**
Effectifs proposés	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–	–	**–**	1	–	–	**1**
Total partiel, services administratifs																		
Effectifs actuels	**–**	**–**	**–**	**–**	**1**	**1**	**3**	**–**	**5**	**26**	**–**	**5**	**–**	**31**	**87**	**–**	**–**	**123**
Effectifs proposés	**–**	**–**	**–**	**–**	**1**	**1**	**3**	**–**	**5**	**26**	**–**	**5**	**–**	**31**	**89**	**–**	**–**	**125**
Total																		
Effectifs actuels	**–**	**1**	**–**	**–**	**1**	**1**	**3**	**–**	**6**	**26**	**–**	**6**	**–**	**32**	**87**	**–**	**–**	**125**
Effectifs proposés	**–**	**1**	**–**	**–**	**1**	**1**	**3**	**–**	**6**	**26**	**–**	**6**	**–**	**32**	**89**	**–**	**–**	**127**

IX. Questions diverses

Compte d'attente de la FNUOD

28. Au paragraphe 13 de sa résolution 53/226, l'Assemblée générale, sur la base de la recommandation du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (A/53/895/Add.1, par. 14), a prié le Secrétaire général de porter au crédit des États Membres, par tranches échelonnées sur une période ne dépassant pas trois ans, le solde net du compte d'attente de la Force, qui s'établit à 13 622 162 dollars. Au cours de la cinquante-troisième session de l'Assemblée, et conformément aux paragraphes 9 et 12 de la même résolution, un montant de 5,6 millions de dollars a été porté au crédit des États Membres. Par la suite, au cours de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée, et conformément aux procédures énoncées aux paragraphes 15 à 19 de la résolution 54/266 du 15 juin 2000, un montant de 4 022 162 dollars a été porté au crédit des États Membres.

29. Compte tenu de l'actuelle situation de trésorerie de la FNUOD, du montant attendu des contributions mises en recouvrement qui seront versées et des besoins de trésorerie mensuels prévus pour cette période, le Secrétaire général propose de porter au crédit des États Membres, pendant la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale, un montant de 4 millions de dollars représentant le solde excédentaire net du compte d'attente de la Force. Lorsque cette opération aura été effectuée, le compte d'attente sera clos.

Conditions de travail du personnel local de la mission

30. Rappelons qu'au paragraphe 7 de sa résolution 53/226, l'Assemblée générale avait prié le Secrétaire général d'accélérer, compte tenu des difficultés liées au déménagement du quartier général de la Force de Damas au camp Faouar, le processus engagé en vue d'améliorer les conditions de travail du personnel local de la Force, et de lui faire rapport sur la question à sa cinquante-quatrième session.

31. Aux paragraphes 33 et 34 de son rapport sur le financement de la FNUOD (A/54/732), le Secrétaire général a donné des informations sur les mesures qu'avait prises l'administration de la FNUOD pour donner suite à cette demande de l'Assemblée générale.

32. Par la suite, au paragraphe 2 de sa résolution 54/266, l'Assemblée générale a prié le Secrétaire général de poursuivre l'amélioration en cours des conditions de travail du personnel local, par le moyen d'une concertation fructueuse, notamment en prenant en considération les difficultés qu'a entraînées le déménagement du quartier général de la Force de Damas au camp Faouar.

33. L'administration de la FNUOD et le Département des opérations de maintien de la paix ont pris les mesures supplémentaires suivantes :

a) Le déménagement du quartier général de la Force de Damas au camp Faouar a effectivement causé des difficultés au personnel de la FNUOD qui habite Damas et est obligé de faire un trajet de 60 kilomètres tous les jours. Dans le cas du personnel local de la FNUOD, ce problème a depuis été réglé par l'inclusion d'une prestation pour transports dans le traitement net, conformément à la méthode employée dans les enquêtes sur les salaires. En outre, la FNUOD assure gratuitement à son personnel le transport par minibus entre Damas et le camp Faouar. Il convient de noter à cet égard que dans le cas particulier de la FNUOD, toutes les indemnités et

prestations versées par les meilleurs employeurs de Damas ont déjà été quantifiées et reflétées dans les traitements nets versés par l'ONU. Par définition, seul le personnel expatrié a droit à la prime de mobilité et de sujétion, qui n'est donc pas versée au personnel recruté sur le plan local. Quant à la prime de risque, ni le Coordonnateur des Nations Unies pour les mesures de sécurité ni la Commission de la fonction publique internationale n'estiment que les conditions de travail à la FNUOD justifient des mesures spéciales comme le versement de cette prime. De ce fait, ni le personnel international ni le personnel local de la FNUOD n'y ont droit;

b) Comme suite à leur demande, la candidature d'agents locaux de la FNUOD a été examinée et retenue pour affectation à des missions. Actuellement, 12 de ces agents sont en mission, et la candidature de six autres est à l'examen;

c) Les bâtiments des services généraux, des transports et des transmissions étant désormais climatisés, le projet d'installation progressive de la climatisation dans tous les bureaux du personnel local est achevé;

d) Tous les agents locaux de la FNUOD, à l'exception des agents des corps de métier et des travailleurs manuels, ont accès au courrier électronique;

e) Un bâtiment a été réservé et rénové pour servir le déjeuner au personnel local. La FNUOD est en train d'acheter du mobilier supplémentaire pour ce local.

34. Enfin, l'administration de la FNUOD est déterminée à poursuivre le dialogue avec le personnel local aux fins de déterminer et de régler les problèmes qui le préoccupent.

Annexe I

Prévisions de dépenses pour la période du 1er juillet 2001 au 30 juin 2002

A. État récapitulatif

(En milliers de dollars des États-Unis)

			(1)	(2)	(3)	(4)
			1er juillet 1999-30 juin 2000	*1er juillet 2000-30 juin 2001*	*1er juillet 2001-30 juin 2002*	
					Total prévision	*Dépenses non renouvelables*
Catégorie de dépenses			*Dépenses*[a]	*Montant réparti*[b, c]	*Montant estimatif*	
I.	**Personnel militaire**					
	1.	Observateurs militaires	–	–	–	–
	2.	Contingents	18 077,5	18 315,6	18 308,2	–
	3.	Autres dépenses afférentes au personnel militaire				
		a) Matériel appartenant aux contingents	130,7	130,7	160,5	–
		b) Soutien logistique autonome	–	–	–	–
		c) Indemnisation en cas de décès ou d'invalidité	1 202,0	300,0	1 067,3	–
		Total partiel, rubrique 3	**1 332,7**	**430,7**	**1 227,8**	**–**
		Total catégorie I	**19 410,2**	**18 746,3**	**19 536,0**	**–**
II.	**Personnel civil**					
	1.	Police civile	–	–	–	–
	2.	Personnel international et personnel local	4 929,5	5 158,0	5 210,4	–
	3.	Volontaires des Nations Unies	–	–	–	–
	4.	Personnel fourni par des gouvernements	–	–	–	–
	5.	Observateurs électoraux civils	–	–	–	–
		Total, catégorie II	**4 929,5**	**5 158,0**	**5 210,4**	**–**
III.	**Dépenses opérationnelles**					
	1.	Locaux/hébergement	1 240,1	1 523,7	2 035,7	977,0
	2.	Remise en état des infrastructures	–	–	–	–
	3.	Transports	3 605,5	5 820,6	3 595,7	1 692,4
	4.	Opérations aériennes	–	–	–	–
	5.	Opérations navales	–	–	–	–
	6.	Transmissions	636,0	481,7	718,5	365,3
	7.	Matériel divers	950,0	866,2	1 001,0	751,0
	8.	Fournitures et services	1 333,5	1 367,4	1 351,2	–
	9.	Fret aérien et de surface				
		a) Transport du matériel appartenant aux contingents	–	–	–	–

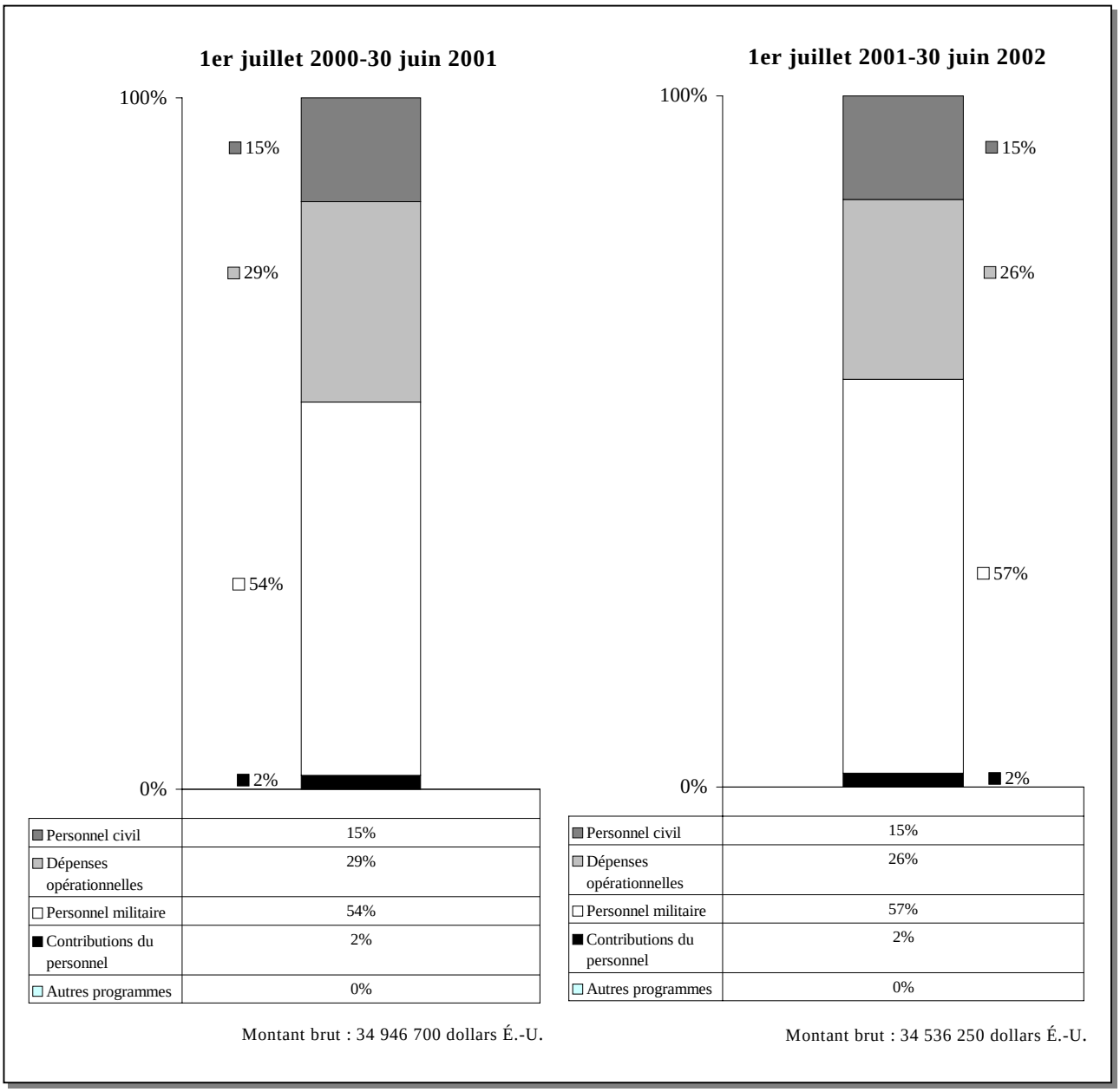
Catégorie de dépenses	(1) 1er juillet 1999-30 juin 2000 Dépenses[a]	(2) 1er juillet 2000-30 juin 2001 Montant réparti[b, c]	(3) 1er juillet 2001-30 juin 2002 Total prévision Montant estimatif	(4) 1er juillet 2001-30 juin 2002 Dépenses non renouvelables Montant estimatif
b) Fret et camionnage par les soins d'entreprises privées	112,1	181,0	185,0	–
Total partiel, rubrique 9	**112,1**	**181,0**	**185,0**	**–**
Total, catégorie III	**7 877,2**	**10 240,6**	**8 887,1**	**3 785,7**
IV. Autres programmes				
1. Fournitures et services liés aux élections	–	–	–	–
2. Programmes d'informations	–	–	–	–
3. Programmes de formation	–	50,4	145,4	–
4. Programmes de déminage	–	–	–	–
5. Aide au désarmement et à la démobilisation	–	–	–	–
Total, catégorie IV	**–**	**50,4**	**145,4**	**–**
V. Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi	–	–	–	–
VI. Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix	–	–	–	–
VII. Contributions du personnel	705,7	751,4	757,4	–
Montant brut, catégories I à VII	**32 922,6**	**34 946,7**	**34 536,3**	**3 785,7**
VIII. Recettes provenant des contributions du personnel	(705,7)	(751,4)	(757,4)	–
Montant net, catégorie I à VIII	**32 216,9**	**34 195,3**	**33 778,9**	**3 785,7**
IX. Contributions volontaires en nature (budgétisées)	–	–	–	–
X. Contributions volontaires en nature (non budgétisée)	–	–	–	–
Total	**32 922,6**	**34 946,7**	**34 536,3**	**3 785,7**

[a] Comme indiqué à l'annexe I du rapport sur l'exécution du budget (A/55/747). Non compris les montants de 1 758 900 dollars des États-Unis pour le compte d'appui aux opérations de maintien de la paix et de 334 900 dollars des États-Unis pour la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi.

[b] Résolution 54/266 de l'Assemblée générale, en date du 15 juin 2000.

[c] Non compris le montant brut de 1 754 501 dollars des États-Unis (montant net : 1 484 675 dollars) pour le compte d'appui aux opérations de maintien de la paix et le montant brut de 274 295 dollars des États-Unis (montant net : 244 062 dollars) pour le financement de la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi.

B. Répartition du montant brut des dépenses par grandes catégories[a, b]



[a] Les « Autres programmes » représentent moins de 1 % du montant total des ressources.
[b] Les chiffres ayant été arrondis, il se peut que le total représente moins de 100 %.

C. Renseignements complémentaires

Personnel militaire

Montant réparti : 18 746 300 dollars; dépenses prévues : 19 536 000 dollars; écart : 789 700 dollars

1. Le montant plus élevé prévu à cette rubrique s'explique par les autres dépenses afférentes au personnel militaire, aux rubriques Matériel appartenant aux contingents (29 800 dollars) et Indemnisation en cas de décès ou d'invalidité (767 300 dollars). Il est en partie compensé par une légère diminution des dépenses au titre des contingents.

Autres dépenses afférentes au personnel militaire

Montant réparti : 430 700 dollars; dépenses prévues : 1 227 800 dollars; écart : 797 100 dollars

a) Matériel appartenant aux contingents

2. Un montant additionnel de 29 800 dollars est prévu pour couvrir le remboursement aux gouvernements fournissant des contingents de deux autres ambulances qui doivent être amenées dans la zone de la mission, sur la base de contrats de location avec services.

b) Indemnisation en cas de décès ou d'invalidité

3. Le montant prévu doit permettre de couvrir l'équivalent de cinq incidents, ainsi que le règlement des demandes d'indemnisation en attente pour lesquelles tous les anciens engagements de dépenses retenus à cette fin, ainsi que l'avait autorisé l'Assemblée générale, ont été entièrement utilisés.

Personnel civil

Montant réparti : 5 158 000 dollars; dépenses prévues : 5 210 400 dollars; écart : 52 400 dollars

4. Le montant plus élevé de 52 400 dollars à cette rubrique correspond aux dépenses afférentes au personnel international et au personnel local.

Personnel international et personnel local

5. Le montant plus élevé demandé au titre des traitements et des dépenses communes de personnel pour le personnel international et le personnel local s'explique par la demande de création de deux postes additionnels (assistant aux finances et assistant à la comptabilité des factures de téléphone) (voir partie VIII, par. 24 à 26).

6. Les traitements du personnel international sont calculés sur la base des taux standard de 2001 pour New York et les chiffres afférents au personnel local sont fondés sur le barème des salaires actuellement en vigueur dans la zone de la mission. En se fondant sur l'expérience acquise, il n'a pas été appliqué de taux de vacance de postes à l'effectif proposé de la Force, qui comprend en tout 127 postes, dont 38 pour le personnel international et 89 pour le personnel local, y compris les deux nouveaux postes demandés. Le chiffre prévu pour les 89 postes d'agent local

est calculé sur la base du barème des traitements local applicable à l'échelon 4 de la classe 7.

7. Le montant prévu de 67 000 dollars au titre des autres frais de voyage est supérieur au montant (44 600 dollars) des crédits ouverts pour la période en cours (1er juillet 2000-30 juin 2001), et servira à payer les frais de voyage du personnel du Siège et de la FNUOD au cours de la période à venir (voir détails à l'annexe II.A).

Dépenses opérationnelles

Montant réparti : 10 240 600 dollars; dépenses prévues : 8 887 100 dollars; écart : (1 353 500 dollars)

8. Le montant prévu de 8 887 100 dollars comprend des dépenses non renouvelables s'élevant à 3 785 700 dollars.

9. L'économie nette de 1 353 500 dollars qui apparaît ici s'explique par une diminution de 2 241 100 dollars au titre des transports (2 224 900 dollars) et des fournitures et services (16 200 dollars), compensée en partie par une augmentation de 887 600 dollars aux rubriques Locaux/hébergement (512 000 dollars), Transmissions (236 800 dollars), Matériel divers (134 800 dollars) et Fret aérien et de surface (4 000 dollars).

Locaux/hébergement

10. Le dépassement de 512 000 dollars prévu à cette rubrique (le montant demandé passant de 1 523 700 dollars à 2 035 700 dollars) s'explique essentiellement par a) l'achat et l'installation de transformateurs à haut voltage (630 kVA), qu'il est nécessaire et prudent d'installer si l'on veut éviter les risques de dommages au matériel causés par les fluctuations de courant, l'achat de citernes de carburant, d'un commutateur principal et d'un commutateur de transfert, et la construction d'abris pour groupes électrogènes en raison de la hausse de la demande d'électricité (220 000 dollars); et b) le coût de la première phase (310 000 dollars) d'un projet en trois phases visant à remplacer les unités d'hébergement de 50 militaires. Il faudra pour cela démolir et remplacer deux casernes de taille moyenne, une petite caserne et quatre remorques qui abritent 50 militaires, et acquérir et installer un nouveau complexe remorques/modules d'hébergement pouvant accueillir 50 personnes.

Transports

11. Les montants prévus au titre du remplacement et de l'acquisition de véhicules (voir détails à l'annexe II.C) (1 566 700 dollars) sont considérablement moins élevés que ceux demandés pour la période en cours (1er juillet 2000-30 juin 2001) (3 950 800 dollars), car il y a moins de véhicules à remplacer pendant la période à venir.

Transmissions

12. Le montant demandé pour un programme accéléré de remplacement du matériel de transmissions, dont on trouvera les détails à l'annexe II.C (317 900 dollars), est supérieur à celui qui avait été demandé pour la période en cours (1er juillet 1999-30 juin 2000) (154 100 dollars). Cet écart s'explique par un ajustement à la hausse du montant demandé au titre des pièces de rechange et fournitures pour les transmis-

sions et des communications par réseaux commerciaux, compte tenu des dépenses effectives encourues récemment.

Matériel divers

13. De même, le montant demandé à cette rubrique, dont on trouvera la ventilation à l'annexe II.C (1 001 000 dollars), est aussi supérieur à celui demandé pour la période en cours (866 200 dollars). Cette augmentation s'explique essentiellement par a) l'inclusion du coût du remplacement courant des groupes électrogènes pendant l'exercice budgétaire, dont on trouvera le détail à l'annexe II.C (aucun montant n'avait été prévu pour le remplacement de groupes électrogènes pendant la période en cours car on prévoyait d'en recevoir quelques-uns de la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi); et b) les dépenses prévues pour le remplacement et la mise à niveau réguliers du matériel informatique essentiel (tant matériel que logiciels). Les dépenses prévues doivent couvrir notamment le coût du remplacement de deux serveurs Compaq qui ont dépassé leur durée de vie prévue de cinq ans; l'achat d'un serveur de secours pour le système de comptabilité Sun; le remplacement de 20 ordinateurs de table et de six ordinateurs portatifs, qui ont tous plus de cinq ans; l'installation du système Carlog dans trois grandes bases de la FNUOD, qui nécessite l'acquisition des quatre autres ordinateurs de table et des deux autres ordinateurs portatifs nécessaires pour la maintenance du système Carlog; l'acquisition de six ordinateurs de table que les bataillons utiliseront dans la zone d'opérations, avec connectabilité en réseau local avec le quartier général de la FNUOD; le remplacement de deux imprimantes de réseau grande vitesse (LaserJet IV-Si) qui ont dépassé leur durée de vie prévue de cinq ans; et le remplacement de 50 imprimantes à jet d'encre par le même nombre d'imprimantes à laser moins puissantes.

Fournitures et services

14. Sur la base de l'expérience des dépenses effectives récentes, le montant requis à cette rubrique et à celle des fournitures diverses (1 351 200 dollars) est inférieur de 16 200 dollars au montant approuvé de 1 367 400 dollars.

Fret aérien et de surface

15. Le montant demandé à cette rubrique accuse une modification minime (une augmentation de 4 000 dollars) et comprend le coût estimatif du transport de deux ambulances (matériel appartenant aux contingents) devant être livrées dans la zone de la mission au cours de la période.

Programmes de formation

16. Le montant plus élevé demandé à cette rubrique doit permettre d'assurer la formation du personnel technique et financier de la FNUOD (voir détails à l'annexe II.A).

Contributions du personnel

Montant réparti : 75 400 dollars; dépenses prévues : 757 400 dollars; écart : 6 000 dollars

17. Le montant prévu à cette rubrique correspond à la différence entre les traitements bruts et nets, c'est-à-dire à la retenue à laquelle sont soumis les traitements des fonctionnaires de l'ONU conformément au Règlement et au Statut du personnel des Nations Unies. Il a été calculé sur la base des 38 postes de fonctionnaire international et des 89 postes d'agent local proposés, sur la base des taux standard de 2001 pour New York et du barème des salaires actuellement en vigueur.

Recettes provenant des contributions du personnel

Montant réparti : (751 400 dollars); dépenses prévues : (757 400 dollars) écart : (6 000 dollars)

18. Le montant correspondant aux contributions du personnel (catégorie VII du budget) a été inscrit ici en tant que recettes provenant des contributions du personnel et sera porté au crédit du Fonds de péréquation des impôts créé par l'Assemblée générale dans sa résolution 973 A (X) du 15 décembre 1955. Les États Membres sont crédités d'une partie des avoirs du fonds au prorata de leur quote-part dans le budget de la Force.

Annexe II

Prévisions de dépenses pour la période du 1er juillet 2001 au 30 juin 2002 : analyse

A. Coûts standard et coûts propres à la mission

(En dollars des États-Unis)

Description	*Prévisions antérieures*	*Effectif moyen*	*Prévisions de dépenses*				*Explication*
			Coût standard	*Coût unitaire ou coût journalier*	*Coût mensuel*	*Coût annuel*	
			(milliers de dollars É.-U.)				
1. Personnel militaire							
Contingents							
Infanterie	821	821					
Soutien logistique	216	216					
2. Remboursements au titre des contingents							
a) Solde et indemnités	988		988		988		
b) Indemnités de spécialistes	291		291		291		
Infanterie	10 %						Payable à 10 % des effectifs.
Soutien logistique	25 %						Payable à 25 % des effectifs.
3. Indemnité d'habillement et d'équipement							
Contingents	70		70		70		Y compris 5 dollars pour les munitions personnelles.
4. Détente et loisirs	10,5					10,5	Payable pour 14 jours au personnel servant 12 mois.
Détente et loisirs, autres dépenses	5,4					5,4	
5. Rations	6		9			6	
6. Frais de voyage du personnel militaire							
Israël	55		[a]	55			
République arabe syrienne	69		[a]	69			
Liban	65		[a]	65			
Chauffeur du commandant de la Force	18 173		[a]			25 185	365 jours, à raison de 69 dollars par jour.
Internat du remplacement pendant les vacances du chauffeur	–					1 104	16 jours, à raison de 69 dollars par jour.
7. Matériel appartenant aux contingents	130 700					160 500	Dont un montant supplémentaire pour 2 ambulances appartenant aux contingents.

Description	Prévisions antérieures	Effectif moyen	Prévisions de dépenses: Coût standard	Prévisions de dépenses: Coût unitaire ou coût journalier	Prévisions de dépenses: Coût mensuel	Prévisions de dépenses: Coût annuel	Explication
			(milliers de dollars É.-U.)				
8. Indemnisation en cas de décès ou d'invalidité	300 000		400 000			1 067 300	Sur la base des demandes d'indemnisation prévues, payables aux gouvernements, et montants nécessaires au règlement des demandes en attente.
9. Personnel civil							
Personnel international	38	38				38	
Personnel local	87	87				89	Deux nouveaux postes proposés. Pour complément d'information, voir annexe I.C.
Traitements nets	9 479					9 479	Échelon 4, classe 7, au taux de change opérationnel de l'ONU, janvier-décembre 2000.
Dépenses communes de personnel	3 691					3 691	
Contributions du personnel	1 232					1 232	
10. Frais de voyage du personnel civil							
Voyages du commandant de la Force	6 720					7 000	
Voyage du chef de l'administration et d'autres fonctionnaires à New York	1 720					25 000	
Déplacements d'autres personnels de la mission dans la zone de la mission	19 945					22 000	Hausse du taux de l'indemnité journalière de subsistance.
Bureau des services de contrôle interne	11 000					11 000	
Voyage du chargé de la sécurité aérienne du Siège à la FNUOD	5 180					2 000	Voyage du spécialiste de la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi.
11. Location de locaux							
Position 27 du bataillon autrichien, bâtiment No 1	1 025		[a]			1 560	Sur la base du coût effectif des contrats et d'une augmentation prévue (30 %) en raison du renouvellement des contrats.
Position 27 du bataillon autrichien, bâtiment No 2	300		[a]			436	Sur la base du coût effectif des contrats et d'une augmentation prévue (30 %) en raison du renouvellement des contrats.

Description	*Prévisions antérieures*	*Effectif moyen*	*Prévisions de dépenses*				*Explication*
			Coût standard	*Coût unitaire ou coût journalier*	*Coût mensuel*	*Coût annuel*	
			(milliers de dollars É.-U.)				
Station d'évacuation des eaux usées	300		[a]			637	Combinée avec le dépotoir et augmentation prévue en raison du renouvellement des contrats.
Dépotoir	575			[a]		–	
Garage à Tibériade	9 000			[a]		9 000	
Frais d'électricité des locaux loués à la position 27	6 700		[a]			7 500	Légère augmentation prévue de la consommation d'électricité des locaux loués.
12. Services collectifs de distribution							
Électricité	358 000		[a]			358 000	
Eau	42 000		[a]			42 000	
13. Véhicules							
Véhicules civils	270	274					
Véhicules militaires	119	116					
14. Pièces de rechange, réparation et entretien des véhicules							
Véhicules civils	1 595		6 000			1 595	
Véhicules militaires	4 537		6 000			4 537	
Réparation et remise en état des véhicules blindés de transport de troupes						110 000	
Construction de 6 plateaux de remorque spécialisés						30 000	
15. Carburants et lubrifiants[b]							
Diesel							
Camp Ziouani	0,216		[a]			0,290	Sur la base des taux effectifs récents sur le marché.
Camp Faouar	0,146		[a]			0,150	Sur la base des taux effectifs récents sur le marché.
Stations de pompage	0,319		[a]			0,306	Sur la base des taux effectifs récents sur le marché.
Atelier transports	0,146		[a]			0,150	Sur la base des taux effectifs récents sur le marché.
Benzine							
Camp Ziouani	0,223		[a]			0,300	Sur la base des taux effectifs récents sur le marché.
Camp Faouar	0,446		[a]			0,400	Sur la base des taux effectifs récents sur le marché.

Description	Prévisions antérieures	Effectif moyen	Prévisions de dépenses: Coût standard	Coût unitaire ou coût journalier	Coût mensuel	Coût annuel	Explication
			(milliers de dollars É.-U.)				
Stations de pompage	0,354		[a]			0,250	Sur la base des taux effectifs récents sur le marché.
16. Assurance des véhicules							
Véhicules de type courant	490	376				490	Plan d'assurance mondiale couvrant 376 des véhicules assurés aux tarifs de base.
Véhicules blindés de transport de troupes	286	13				286	Plan d'assurance mondiale couvrant 13 véhicules militaires.
17. Communications par réseaux commerciaux							
Télex et télégrammes	10 000		[a]			12 000	Sur la base des dépenses effectives.
Valise diplomatique	14 200		[a]			12 000	Sur la base des dépenses effectives.
Répéteur de satellite	80 000		[a]			94 000	Sur la base du coût de location projeté.
Location de boîtes postales	5 000		[a]			5 000	
Ligne louée – Brindisi	8 000		[a]			8 000	
Communications téléphoniques officielles et location de lignes dans la zone de la mission	35 500		[a]			38 500	Sur la base des dépenses effectives.
Appui au système téléphonique PABX						5 000	Sur la base des prévisions de dépenses.
Softech Ringmaster 2000						500	Sur la base des prévisions de dépenses.
Droits d'utilisation des lignes du Siège de l'ONU, 200 dollars par mois, par ligne						19 200	Sur la base des prévisions de dépenses.
18. Services divers							
Vérification des comptes	56 700					55 700	
Services contractuels							
Coiffeur	15 684		[a]			18 060	Sur la base des dépenses effectives.
Tailleur	29 808		[a]			37 872	Sur la base des dépenses effectives.
Blanchissage	59 500		[a]			67 932	Sur la base des dépenses effectives.
Enlèvement des ordures	69 100		[a]			87 120	Sur la base des dépenses effectives.
Convention collective	53 400		[a]			53 400	Sur la base des dépenses effectives.

Description	Prévisions antérieures	Effectif moyen	Prévisions de dépenses: Coût standard	Coût unitaire ou coût journalier	Coût mensuel	Coût annuel	Explication
			(milliers de dollars É.-U.)				
Traitements et services médicaux	77 000		[a]			77 000	
Dépenses de représentation	5 000		[a]			5 000	
Autres services divers	93 000		[a]			77 900	Réduction des dépenses prévues.
19. Fournitures diverses							
Papeterie et fournitures de bureau	130 000		209 520			110 000	Sur la base des dépenses effectives.
Fournitures médicales	112 000		391 104			112 000	
Fournitures sanitaires et articles de nettoyage	86 800		69 840			80 000	Sur la base des dépenses effectives.
Abonnements	2 200		[a]			2 200	
Accessoires d'uniforme, drapeaux et autocollants	40 000					40 000	
Matériel pour la défense des périmètres	29 900		[a]			30 000	Sur la base des dépenses effectives.
Intendance et magasins	507 400		[a]			500 000	Sur la base des dépenses effectives.
20. Programmes de formation	50 482					145 400	
Cours de formation technique							
a) À la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi	20 448						
Communications (5 cours à l'intention de 5 fonctionnaires)						28 050	Y compris les auxiliaires pédagogiques, les billets d'avion, l'indemnité journalière de subsistance et les faux frais au départ et à l'arrivée.
Moteur diesel (3 cours pour 3 personnes)						14 597	Y compris les auxiliaires pédagogiques, les billets d'avion, l'indemnité journalière de subsistance et les faux frais au départ et à l'arrivée.
Informatique/finances (6 cours pour 12 personnes)						67 320	Y compris les auxiliaires pédagogiques, les billets d'avion, l'indemnité journalière de subsistance et les faux frais au départ et à l'arrivée.

Description	*Prévisions antérieures*	*Effectif moyen*	*Prévisions de dépenses* — *Coût standard*	*Coût unitaire ou coût journalier*	*Coût mensuel*	*Coût annuel* (milliers de dollars É.-U.)	*Explication*
b) Formation au système Progen/Sun						2 805	Y compris les auxiliaires pédagogiques, les billets d'avion, l'indemnité journalière de subsistance et les faux frais au départ et à l'arrivée.
c) À Chypre							
Cours de gestion (4 personnes)	5 592					3 728	Y compris les auxiliaires pédagogiques, les billets d'avion, l'indemnité journalière de subsistance et les faux frais au départ et à l'arrivée.
d) À Londres	10 292						
Système numérique hyperfréquences (2 personnes)						6 330	Y compris les auxiliaires pédagogiques, les billets d'avion, l'indemnité journalière de subsistance et les faux frais au départ et à l'arrivée.
Formation chez le fabricant de véhicules (2 techniciens)						6 330	Y compris les auxiliaires pédagogiques, les billets d'avion, l'indemnité journalière de subsistance et les faux frais au départ et à l'arrivée.
e) Au Liban							
Cours d'informatique (8 fonctionnaires)						9 400	
f) En Israël							
Technique des fibres optiques (3 fonctionnaires)						6 840	
Frais de formation et auxiliaires pédagogiques	14 150						
21. Fret et camionnage par les soins d'entreprises privées	181 000		[a]			185 000	Légère augmentation du montant demandé en raison du coût projeté du transport de 2 ambulances appartenant aux contingents.

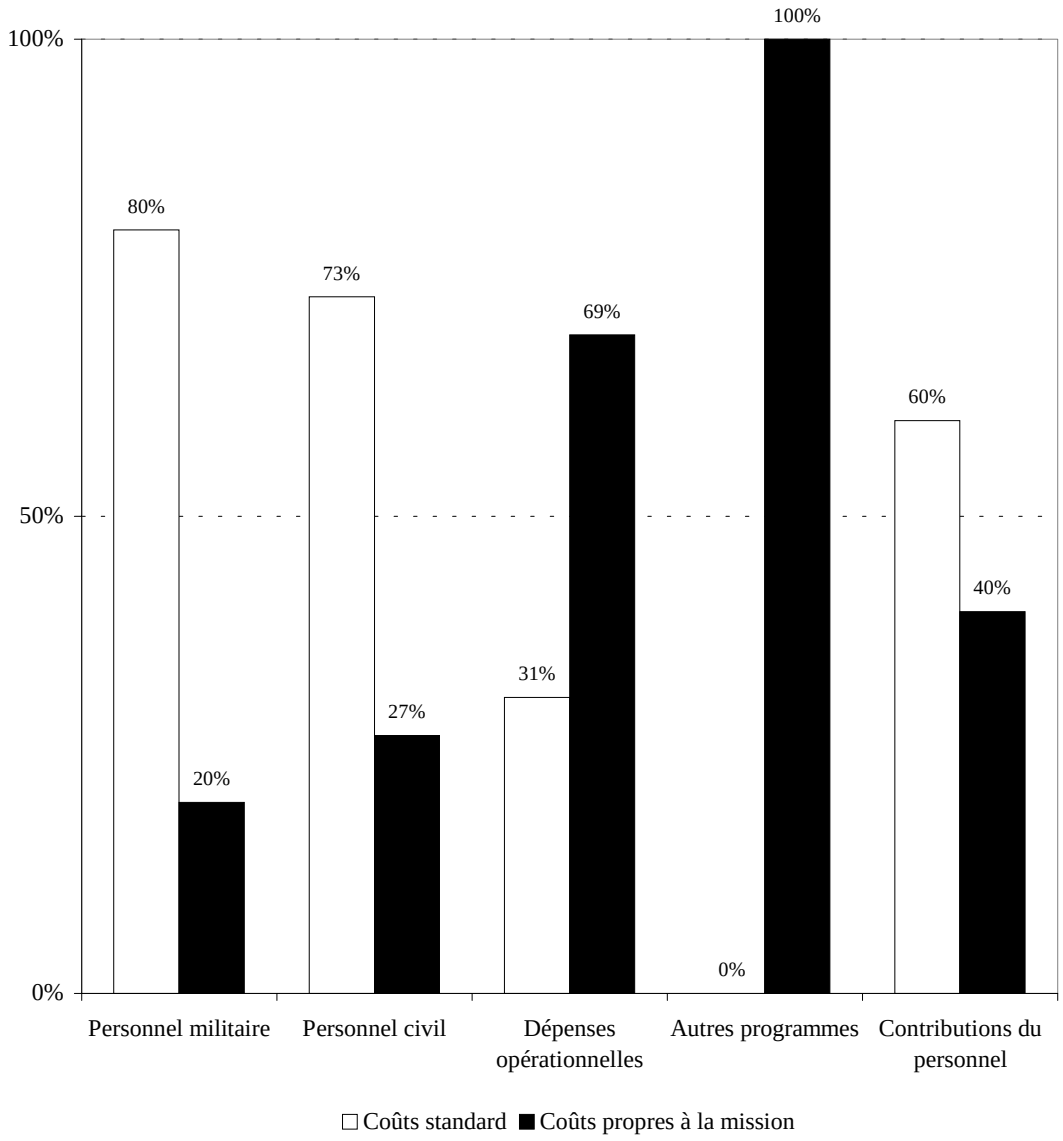
(Voir notes page suivante)

(Notes du tableau)

[a] Il n'y a pas de coût standard pour cette rubrique.
[b] Explication :

	Prévisions de dépenses	
	Coût unitaire (dollars É.-U.)	*(Litres)*
Diesel		
Camp Ziouani	0,29	374 929
Camp Faouar	0,15	2 092 820
Stations de pompage	0,31	143 000
Atelier transports	0,15	12 000
Benzine		
Camp Ziouani	0,30	39 600
Camp Faouar	0,40	231 645
Stations de pompage	0,25	40 307

B. Répartition des ressources par grandes catégories du budget : coûts standard et coûts propres à la mission



C. Dépenses non renouvelables

(En dollars des États-Unis sauf indication contraire)

	(1) *Nombre actuel au 30 juin 2000*[a]	*(2)* *Nombre d'unités à remplacer*	*(3)* *Nombre d'unités supplémentaires à acheter*	*(4)=(2)+(3)* **Nombre total d'unités**	*(5)* *Coût unitaire*[b]	*(6)=(4)x(5)* **Coût total**
I. Dépenses opérationnelles						
1. Locaux/hébergement						
a) Location de locaux	–	–	–	**–**	–	**–**
b) Aménagement et rénovation des locaux	–	–	–	**–**	–	**–**
c) Fournitures d'entretien	–	–	–	**–**	–	**–**
d) Services d'entretien	–	–	–	**–**	–	**–**
e) Services collectifs de distribution	–	–	–	**–**	–	**–**
f) Construction de locaux/bâtiments préfabriqués	–	–	–	**–**	–	**–**
g) Logements préfabriqués	73	–	–	**–**	–	**–**
h) Blocs sanitaires	2	8	–	**8**	6 944,0	**55 552,0**
i) Cantines/réfectoires	4	–	–	**–**	–	**–**
j) Bureaux	8	–	–	**–**	–	**–**
k) Chambres froides	13	–	–	**–**	–	**–**
l) Entrepôts	15	–	–	**–**	–	**–**
m) Ateliers	3	–	–	**–**	–	**–**
n) Conteneurs pour transport maritime	57	–	–	**–**	–	**–**
o) Divers						
Structures à parois souples (Rubb halls) (entreposage)	2	–	–	**–**	–	**–**
Locaux polyvalents	2	–	–	**–**	–	**–**
Chaque unité comporte une cantine, un réfectoire et des blocs de préparation						
Logement/bureau	1	45	–	**45**	3 113,0	**140 085,0**
Total partiel	**180**	**53**	**–**	**53**	**–**	**195 637,0**[c]
p) Construction de locaux						
Bataillon autrichien						
Nouvel abri pour groupe électrogène, hôtel Hermon (50 000 dollars); nouvelle unité d'hébergement, préfabriquée, position 14 (35 000 dollars); travaux d'amélioration du virage dangereux, bataillon autrichien (50 000 dollars); macadamisation du parking en plein air, position 10 (10 000 dollars); agrandissement, position Hôtel Hermon (5 000 dollars); nouveau gymnase, position 37 (5 000 dollars); climatisation centrale du réfectoire, bataillon autrichien, camp Faouar (26 000 dollars); nouvelle unité d'hébergement, préfabriquée, position 31 (35 000 dollars)	–	–	–	**–**	–	**221 000,0**

		(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
		Nombre actuel au 30 juin 2000[a]	*Nombre d'unités à remplacer*	*Nombre d'unités supplémentaires à acheter*	**Nombre total d'unités**	*Coût unitaire*[b]	**Coût total**
	Bataillon logistique (unités logistiques canadienne et japonaise)						
	Fourniture/installation de 3 bornes d'incendie, camp Ziouani (25 000 dollars); bataillon canadien – phase I : remplacement des unités d'hébergement de 50 officiers supérieurs (310 000 dollars).	–	–	–	**–**	–	**335 000,0**
	Bataillon polonais						
	Nouvelle unité de stockage des aliments, position 61 (6 000 dollars); nouvelle unité de stockage des aliments, position 63 (4 000 dollars); nouvelle unité d'hébergement, position 65 (40 000 dollars); nouvelle unité d'hébergement, camp Ziouani, bâtiments 246/248 (40 000 dollars)	–	–	–	**–**	–	**136 000,0**
	Projet au quartier général						
	Remplacement de divers casernements provisoires par des modules colisables/remorques sanitaires, B21 (35 000 dollars); remplacement de l'abri S103, quartier général, camp Faouar (5 000 dollars); remplacement/mise à niveau des systèmes de distribution d'électricité, camp Faouar et camp Ziouani (220 000 dollars)	–	–	–	**–**	–	**260 000,0**
	Total partiel	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**952 000,0**
q)	Amélioration des routes						
	Quartier général						
	Zone d'opérations du bataillon autrichien (A22, MP5/MP2) (12 500 dollars) et du bataillon polonais (12 500 dollars)	–	–	–	**–**	–	**25 000,0**
	Total partiel	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**25 000,0**
	Total, rubrique 1	**180**	**53**	**–**	**53**	**–**	**977 000,0**
2.	Remise en état						
3.	Transports						
a)	Achat de véhicules						
	Ambulance 4 x 4	9	4	–	**4**	55 000,0	**220 000,0**
	Chariot élévateur à fourche, léger, 3 tonnes	8	1	–	**1**	22 300,0	**22 300,0**
	Jeep STW, 4 x 4	146	7	–	**7**	19 000,0	**133 000,0**
	Remorque, véhicule de transport logistique, léger	48	1	–	**1**	5 000,0	**5 000,0**
	Véhicule de transport logistique moyen, 4 x 4, 8 tonnes	28	12	–	**12**	75 000,0	**900 000,0**
	Dépanneuse, 8 tonnes	4	1	–	**1**	82 000,0	**82 000,0**
	Total partiel	**243**	**26**	**–**	**26**	**–**	**1 362 300,0**

		(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
		Nombre actuel au 30 juin 2000[a]	*Nombre d'unités à remplacer*	*Nombre d'unités supplémentaires à acheter*	**Nombre total d'unités**	*Coût unitaire*[b]	**Coût total**
	Fret à 15 %	–	–	–	**–**	–	**204 345,0**
	Total partiel	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**1 566 645,0**
	Prélèvement sur les stocks de matériel excédentaires	–	–	–	**–**	–	**–**
	Total partiel, rubrique 3 a)	**243**	**26**	**–**	**26**	**–**	**1 566 645,0**
b)	Location de véhicules	–	–	–	**–**	–	**–**
c)	Matériel d'atelier	–	–	–	**–**	–	**125 700,0**
	Total, rubrique 3	**243**	**26**	**–**	**26**	**–**	**1 692 345,0**
4.	Opérations aériennes	–	–	–	**–**	–	**–**
5.	Opérations navales	–	–	–	**–**	–	**–**
6.	Transmissions						
a)	Éléments complémentaires						
	Matériel de transmissions						
	Matériel militaire						
	Antenne	–	2	–	**2**	1 375,0	**2 750,0**
	Antenne complète	–	2	–	**2**	210,0	**420,0**
	Antenne, ensembles d'éléments	–	6	–	**6**	349,0	**2 094,0**
	Chargeur de batterie	–	9	–	**9**	54,0	**486,0**
	Haut-parleur	–	5	–	**5**	20,0	**100,0**
	Standard téléphonique militaire	38	1	–	**1**	2 000,0	**2 000,0**
	Alimentation en électricité	–	2	–	**2**	200,0	**400,0**
	Matériel téléphonique						
	Liaison téléphonique numérique rurale, 6 voies	–	3	–	**3**	16 500,0	**49 500,0**
	Téléphone cellulaire	8	5	–	**5**	1 600,0	**8 000,0**
	Téléphone de campagne (militaire)	362	25	–	**25**	650,0	**16 250,0**
	Matériel VHF						
	Station fixe	270	90	–	**90**	800,0	**72 000,0**
	Radio mobile (ordinaire)	270	163	–	**163**	500,0	**81 500,0**
	Répéteur	32	6	–	**6**	2 400,0	**14 400,0**
	Divers						
	Routeur Cisco	–	4	–	**4**	9 000,0	**36 000,0**
	Connecteur numérique	–	4	–	**4**	8 000,0	**32 000,0**
	Total partiel, rubrique 6 a)	**980**	**327**	**–**	**327**	**–**	**317 900,0**

	(1) Nombre actuel au 30 juin 2000[a]	(2) Nombre d'unités à remplacer	(3) Nombre d'unités supplémentaires à acheter	(4)=(2)+(3) **Nombre total d'unités**	(5) Coût unitaire[b]	(6)=(4)x(5) **Coût total**
b) Matériel d'atelier						
Atelier de communications civiles	–	–	–	**–**	–	**32 000,0**
Atelier de transmissions militaires	–	–	–	**–**	–	**15 425,0**
Total partiel, rubrique 6 b)	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**47 425,0**
Total, rubrique 6	**980**	**327**	**–**	**327**	**–**	**365 325,0**
7. Matériel divers						
a) Matériel de bureau						
Grosse photocopieuse	16	1	–	**1**	6 000,0	**6 000,0**
Télécopieur	49	5	–	**5**	1 500,0	**7 500,0**
Total partiel, rubrique 7 a)	**65**	**6**	**–**	**6**	**–**	**13 500,0**
b) Mobilier de bureau						
Étagères	14	10	–	**10**	72,3	**723,0**
Fauteuil de direction	25	4	–	**4**	91,0	**364,0**
Fauteuil pivotant	272	52	–	**52**	60,0	**3 120,0**
Table d'ordinateur simple	127	28	–	**28**	30,6	**856,8**
Bureau, double tablette	2	17	–	**17**	150,0	**2 550,0**
Classeur, 2 tiroirs	54	22	–	**22**	108,4	**2 384,8**
Classeur, 4 tiroirs	217	11	–	**11**	141,0	**1 551,0**
Bureau	107	4	–	**4**	102,2	**408,8**
Total partiel, rubrique 7 b)	**818**	**148**	**–**	**148**		**11 958,4**
c) Matériel informatique						
Chargeur de sauvegarde	–	–	1	**1**	8 000,0	**8 000,0**
Râtelier de cédéroms rotatif	–	–	1	**1**	3 400,0	**3 400,0**
Commutateur de réseau Cisco	–	–	1	**1**	35 000,0	**35 000,0**
Ordinateur de table, Pentium	254	20	10	**30**	1 700,0	**51 000,0**
Ordinateur portatif, Pentium	18	6	2	**8**	2 400,0	**19 200,0**
Modem, interne/externe (serveur)	–	–	6	**6**	275,0	**1 650,0**
Processeur de pare-feu Netscreen	–	–	1	**1**	4 200,0	**4 200,0**
Testeur et analyseur de câble de réseau	–	2	–	**2**	4 200,0	**8 400,0**
Imprimante faible vitesse	62	50	–	**50**	500,0	**25 000,0**
Imprimante grande vitesse, réseau	2	2	–	**2**	3 000,0	**6 000,0**
Serveur	12	1	1	**2**	17 000,0	**34 000,0**
Commutateur de console de serveur	–	–	2	**2**	1 500,0	**3 000,0**
Râtelier de serveur	–	–	2	**2**	2 500,0	**5 000,0**

		(1) Nombre actuel au 30 juin 2000[a]	(2) Nombre d'unités à remplacer	(3) Nombre d'unités supplémentaires à acheter	(4)=(2)+(3) **Nombre total d'unités**	(5) Coût unitaire[b]	(6)=(4)x(5) **Coût total**
	Entreposage pour serveurs	–	–	1	**1**	9 000,0	**9 000,0**
	Total partiel	**348**	**81**	**28**	**109**		**212 850,0**
	Informatique, acquisition de logiciels						
	Renouvellement de licence des systèmes de comptabilité Sun						**5 000,0**
	Licence des systèmes d'état de paie Progen						**3 000,0**
	Lotus Notes mise à niveau version 5.09						**3 000,0**
	Newsedge pour Lotus Notes						**3 000,0**
	Lotus Notes Domino 4.6						**4 000,0**
	Soutien Lotus Notes SQL						**2 300,0**
	Services de téléavertissement Lotus Notes						**4 000,0**
	Licence de serveur pour antivirus Sophos						**1 600,0**
	Renouvellement de licence des systèmes d'achat Reality						**4 000,0**
	Licence de mise à niveau de serveur Windows NT/2000						**1 000,0**
	Licence de mise à niveau de poste de travail Windows NT/2000						**1 500,0**
	Ensemble BkOffice Windows NT version 7.0						**4 000,0**
	Total partiel						**36 400,0**
	Total partiel, rubrique 7 c)	**348**	**81**	**28**	**109**		**249 250,0**
d)	Groupes électrogènes						
	Groupe électrogène Perkins 36 kVA	10	–	1	**1**	10 000,0	**10 000,0**
	Groupe électrogène Perkins 85 kVA	4	–	1	**1**	15 000,0	**15 000,0**
	Total partiel, rubrique 7 d)	**14**	**–**	**2**	**2**		**25 000,0**
e)	Matériel d'observation						
	Jumelles 7 x 50	25	4	–	**4**	300,0	**1 200,0**
	Jumelles 7 x 42	105	8	–	**8**	250,0	**2 000,0**
	Jumelles 12 x 56	43	2	–	**2**	450,0	**900,0**
	Jumelles 10 x 50	10	7	–	**7**	400,0	**2 800,0**
	Jumelles spéciales pour levés	57	8	–	**8**	4 150,0	**33 200,0**
	Boussole	–	10	–	**10**	60,0	**600,0**
	Projecteur au magnésium	–	10	–	**10**	100,0	**1 000,0**

	(1) Nombre actuel au 30 juin 2000[a]	(2) Nombre d'unités à remplacer	(3) Nombre d'unités supplémentaires à acheter	(4)=(2)+(3) **Nombre total d'unités**	(5) Coût unitaire[b]	(6)=(4)x(5) **Coût total**
Dispositifs d'observation nocturne						
Portatifs	35	13	–	**13**	2 500,0	**32 500,0**
Longue portée	82	3	–	**3**	7 000,0	**21 000,0**
Total partiel, rubrique 7 e)	**357**	**65**	**–**	**65**		**95 200,0**
f) Matériel médical et dentaire						**59 300,0**
g) Matériel d'hébergement						**163 100,0**
h) Matériel divers						**133 800,0**
Total partiel, rubrique 7	**1 602**	**300**	**30**	**330**		**751 108,4**
Total, catégorie I	**3 005**	**706**	**30**	**736**		**3 785 778,4**
II. Autres programmes						
Total, catégories I et II	**3 005**	**706**	**30**	**736**		**3 785 778,4**

[a] Comme indiqué dans le rapport sur les dépenses de la mission au 30 juin 2000 (A/55/747).
[b] Comme indiqué dans le manuel des coûts standard.
[c] Ce montant est inclus dans les totaux apparaissant à la rubrique p) Construction de locaux.

Annexe III

Application des recommandations antérieures du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

Au cours des réunions tenues les 22 et 23 février 1996 sur le financement de la FNUOD et de la FINUL, le Comité consultatif a demandé qu'on lui présente des informations sur le montant estimatif des dépenses qu'entraîne pour l'Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve (ONUST) l'appui direct apporté à la FNUOD et à la FINUL. Depuis, le Secrétariat lui présente régulièrement cette information. On trouvera au tableau ci-après les renseignements demandés pour l'exercice biennal 2000-2001.

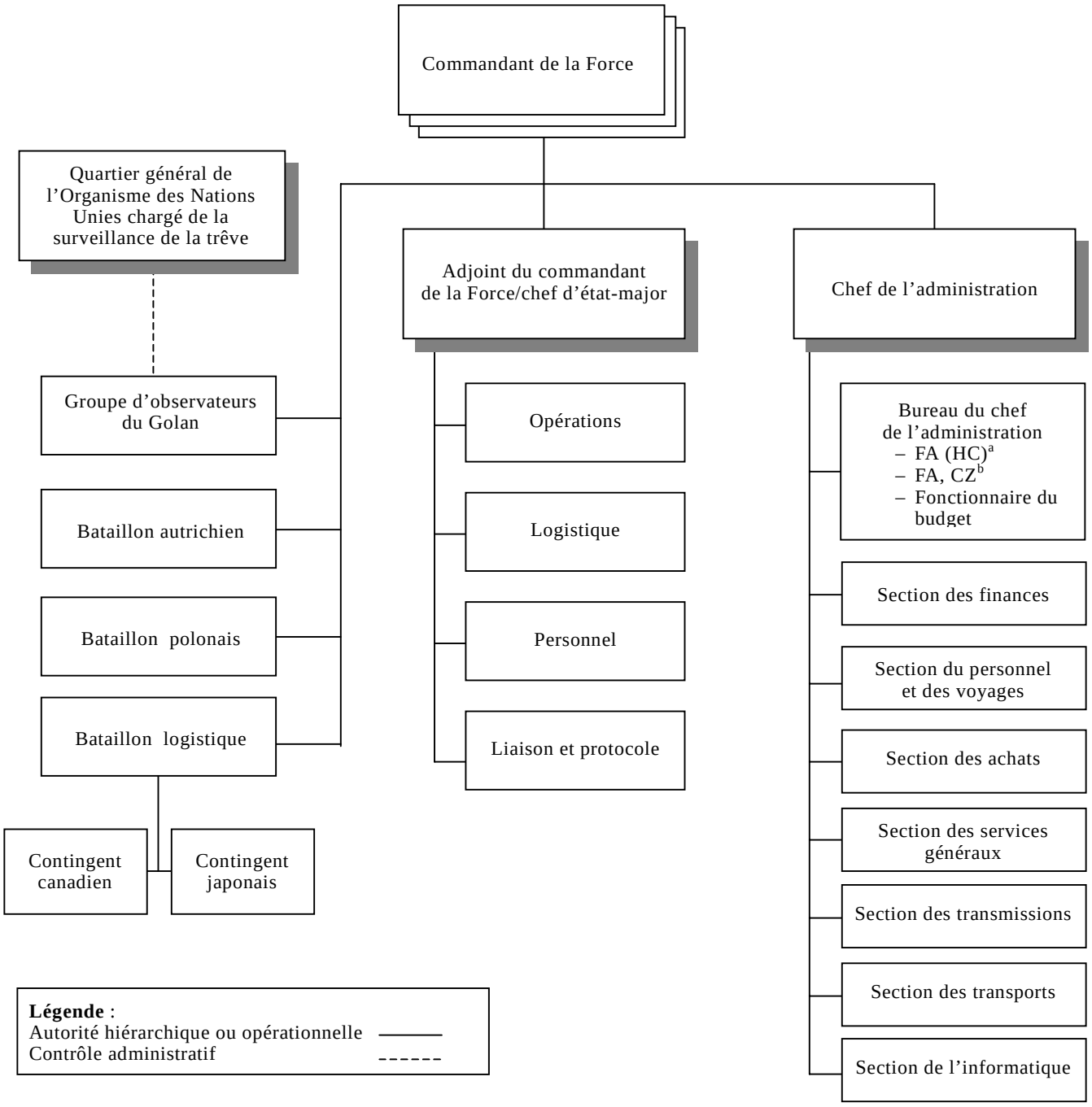
Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve : montant estimatif de l'appui direct apporté à la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement pendant la période du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2001

(En milliers de dollars des États-Unis)

	2000-2001
1. Postes	1 839,7
2. Autres dépenses de personnel	4 316,5
3. Voyages	1 565,7
4. Dépenses générales d'exploitation	355,6
5. Fournitures et matériel	128,8
6. Équipement	152,1
Total	**8 358,4**

Annexe IV

Organigramme



[a] Fonctionnaire d'administration (hors classe).
[b] Fonctionnaire d'administration du camp Ziouani.

Annexe V

Carte